UNIVERSITÀ 'ARISTOTELE' DI SALONICCO
FACOLTÀ DI LETTERE
DIPARTIMENTO DI LINGUA E LETTERATURA ITALIANA

CONVEGNO INTERNAZIONALE

«Non mi par più tempo, questo, di scriver libri, neppure per ischerzo»

LUIGI PIRANDELLO. I LIBRI PROPRI E DEGLI ALTRI

Lettura. Scrittura. Intertesto

Anfiteatro III – KEDEA (Research Dissemination Center)
Salonicco 16-17 febbraio 2017
Apertura alle 10:00 – 16 febbraio

siti internet: http://www.pirandello2017.itl.auth.gr Pirandello international 2017 http://pirandello.eu/international2017/salonicco/

Programma Post-Laurea
'Traduzione, Comunicazione, Editoria'
Dipartimento
di Lingua e Letteratura Italiana

Comitato
di Salonicco

Pirandello in un mondo globalizzato.
Nuovi approcci nel contesto dei "cultural turns"
Ciclo di convegni internazionali per il 150° anniversario della nascita di Luigi Pirandello
Philadelphia Salonicco Anzio Zurigo Lovanio Roma Johannesburg New York Dublino Monaco di Baviera
Vienna Palermo Agrigento

PROGRAMMA

Giovedì 16 febbraio 2017

09.30-10.00 Iscrizione dei convegnisti

10.00-10.20 SALUTI ISTITUZIONALI

10.20-10.30 Introduzione musicale *'Mal di luna'* di Nicola Piovani. Presenta Rosaria Gulisano
Canta: Chrysa Dimitriadou, suonano: Leandros Megaklis (violino), Vassilis Karachalios (chitarra)

10.30-11.00 INAUGURAZIONE delle MOSTRE

'I Pirandello', a cura di Sarah Zappulla Muscara e Enzo Zappulla

'*ΑΚΡΑΓΑΣ*', a cura di Zosi Zografidou e Pedro Luis Ladrón de Guevara

'Pirandello in Grecia', a cura di Zosi Zografidou e Olga Tsekreli in collaborazione con la Biblioteca e Centro di Informazione, la Biblioteca del Dipartimento di Lingua e Letteratura Italiana, la Biblioteca del Dipartimento di Studi Teatrali dell'Università 'Aristotele' di Salonicco, il Teatro Nazionale della Grecia del Nord e case editrici greche

'Mal di luna' e *'La Giara'*, Poster degli studenti dei Corsi di Traduzione di letteratura italiana (Corso di Laurea e Programma Post-Laurea 'Traduzione, Comunicazione, Editoria' del Dipartimento di Lingua e Letteratura Italiana)

11.00-11.15 Pausa

11.15-11.40 APERTURA del Convegno
Zosi Zografidou (Università 'Aristotele' di Salonicco)
Michael Roessner (EPZ-Università di Monaco 'Ludwig-Maximilians')
Rino Caputo (Università degli Studi 'Tor Vergata' di Roma)

Docufilm: '*Luigi Pirandello, i libri propri e degli altri*', a cura di Giovanni La Rosa

PRIMA SESSIONE
Presiede: Sarah Zappulla Muscarà

11.40-12.00 MICHAEL ROESSNER, Un mondo di libri - libri immaginari e veri, presenti e futuri in Suo marito
12.00-12.20 RINO CAPUTO, Pirandello, i libri degli Altri e dell'Altro
12.20-12.40 SEBASTIANO VALERIO, ''L'agguato dell'allegoria". *La Divina Commedia* tra Croce e Pirandello
12.40-13.00 PIETRO FRASSICA, Donata in scena e *fuori scena*
13.30-15.40 Pausa

SECONDA SESSIONE
Presiedono: Gerasimos Zoras – Titika Dimitroulia

15.40-16.00 SIMONA COSTA, Da Girgenti a Bonn: sondaggi nel fantastico pirandelliano
16.00-16.20 SARAH ZAPPULLA MUSCARÀ, Luigi Pirandello: la "terra natale" e i "libri-anima"
16.20-16.40 ETTORE CATALANO, La lettura di *Sesso e carattere* di Weininger e la sua influenza nell'elaborazione del complesso di Parsifal
16.40-17.00 PASQUALE GUARAGNELLA, Un suicidio compiuto e un suicidio mancato nella novellistica di Luigi Pirandello *(teleconferenza)*
17.00-17.20 MARIA TSIMA, Luigi Pirandello al Teatro Nazionale della Grecia del Nord *(in greco/ prevista traduzione simultanea in italiano)*
17.20-17.30 Pausa

TERZA SESSIONE
Presiede: Rino Caputo

17.30-17.50 GERASIMOS ZORAS, La parola pirandelliana tra le perle e le stelle
17.50-18.10 ROBERTO SALSANO, Pirandello e Manzoni: tangenze e divergenze di modelli letterari nelle prospettive della modernità
18.10-18.30 MANUELA GIERI, Riflessi e spigolature dell'ipertesto pirandelliano nella storia del cinema d'autore italiano degli anni '60
18.30-18.50 FLORINDA NARDI, "Strazio di libri". Pirandello legge Cervantes alla luce della "realtà dei nuovi tempi"
18.50-19.10 ANGELO FAVARO, Una biblioteca per i giganti della montagna
19.10-19.30 Discussione
21.00 Cena Sociale

Venerdì 17 febbraio 2017

QUARTA SESSIONE
Presiedono: Ada Boubara – Eleni Kassapi

09.00-09.20 ROSSELLA PALMIERI, Pirandello tra Ibsen e Strindberg
09.20-09.40 DONATA CARELLI, *Serafino Gubbio e il "ragno nero".* Traiettorie interstestuali e strategie di riuso
09.40-10.00 VALERIO CAMAROTTO, La «nostalgia del passato»: Pirandello saggista e Leopardi
10.00-10.20 DIMITRA GIANNARA, *L'uomo dal fiore in bocca* recita a soggetto: il caso di Pavlos Matesis
10.20-10.40 GIOVANNI LA ROSA, I *Sei Personaggi* nell'immaginario di un regista contemporaneo: Ferzan Ozpetek
10.40-10.50 Pausa

QUINTA SESSIONE
Presiede: Pedro Luis Ladrón de Guevara

10.50-11.10 OLGA TSEKRELI, Opere di Luigi Pirandello in libri di apprendimento dell'italiano lingua seconda
11.10-11.30 LUCILLA BONAVITA, La profezia pirandelliana nella novella *Mondo di carta*
11.30-11.50 FRANCESCO MINERVINI, La *ragione* di Pirandello. Suggestioni settecentesche
11.50-12.10 ILIAS SPYRIDONIDIS, Tre opere di Luigi Pirandello in una pubblicazione ateniese del 1934
12.10-12.30 DANIELA DE LISO, Il *Pirandello* di Camilleri, tra la *Biografia del figlio cambiato* e *Lo Stivale* di Garibaldi
12.30-13.00 Pausa

SESTA SESSIONE
Presiede: Pietro Frassica

13.00-13.20 IOANNIS TSOLKAS, Protagora, Pirandello e il vero ... matto
13.20-13.40 MARCO LEONE, Rinascimento e Barocco nell'opera di Pirandello: categorie storiografiche e richiami intertestuali
13.40-14.00 ROSA GIULIO, L'umorismo pirandelliano tra Schopenhauer e Bergson: tracce intertestuali e/o inter-discorsive di una comune Weltanschauung
14.00-14.20 GIOVANNA ZACCARO, Il grottesco in Pirandello e in Chiarelli
14.20-14.40 PEDRO LUIS LADRÓN DE GUEVARA, Tabucchi allievo di Pirandello: Il fascino dell'identità multiple
14.40-15.00 Discussione
15.00-15.30 CONCLUSIONI E CHIUSURA del Convegno
Coordinano: Z.Zografidou, M.Roessner, R.Caputo, S.Zappulla Muscarà, P.Frassica

TEMA DEL CONVEGNO

Il Convegno Internazionale ‘’*Luigi Pirandello, i libri propri e degli altri. Lettura. Scrittura. Intertesto*’’ nel 150° anniversario dalla nascita dell’autore del *Mattia Pascal* che si svolgerà a Salonicco il 16 e il 17 febbraio 2017, vuole valorizzare e promuovere in ambito internazionale l’importante opera del Premio Nobel italiano e sondare un campo di ricerca scientifica da esplorare ancora: il rapporto fra i libri dello scrittore e i libri degli altri, i libri scritti da intellettuali e autori contemporanei o successivi nei diversi aspetti della lettura, della scrittura e dell’intertesto.

COORDINATORE DEL CONVEGNO

ZOSI ZOGRAFIDOU (Università ‘Aristotele’ di Salonicco)

COMITATO SCIENTIFICO

RINO CAPUTO (Università degli Studi ‘Tor Vergata’ di Roma)
TITIKA DIMITROULIA (Università ‘Aristotele’ di Salonicco)
ANGELO FAVARO (Università degli Studi ‘Tor Vergata’ di Roma)
PIETRO FRASSICA (Università di Princeton)
VICENTE GONZALEZ MARTIN (Università di Salamanca)
PASQUALE GUARAGNELLA (Università degli Studi ‘Aldo Moro’ di Bari)
PEDRO LUIS LADRÓN DE GUEVARA (Università di Murcia)
MICHAEL ROESSNER (Università di Monaco)
SARAH ZAPPULLA MUSCARÀ (Università degli Studi di Catania)
ZOSI ZOGRAFIDOU (Università ‘Aristotele’ di Salonicco)
GERASIMOS ZORAS (Università Capodistriaca di Atene)

Comitato organizzativo

ZOSI ZOGRAFIDOU, OLGA TSEKRELI, ROSARIA GULISANO, ADA BOUBARA, ILIAS SPYRIDONIDIS

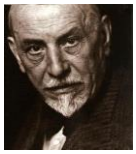
Segreteria del Convegno

ELENI CHIOTOU, GIORGIA CHAIDEMENOPOULOU

Collaborano gli studenti del *Corso ‘Traduzione di Letteratura italiana’ del Programma Post-Laurea ‘Traduzione, Comunicazione, Editoria’*: Michela Corvino, Evanghelia Filippatou, Kyriaki Fotiadou, Evropi Rizou, Katerina Sainatoudi, Maria Vangheli e del *Corso di Laurea ‘Traduzione di testi di letteratura italiana in greco’*: Dimitrios Avlogiaris, Thalassia Contino, Christos-Rafail Garnetidis, Evangelia David, Ioannis Iseris, Anastasia Kakagia, Vassiliki Kalfeli, Despina Karakatsi, Anastasia Ketsetzidou, Evangelia Kostelidou, Luisa-Katerina Mitou, Aikaterini Mpitolianou, Noemi Bozza, Maria Nikolina Moraitidou, Eirini Palazoglou, Sofia Pantazidou, Fani Papadopoulou, Vassiliki Piara, Dimitrios Sachpekidis, Stiliani Simina, Aikaterini Topali, Dimitra Fakana, Kalliopi Charalampidou (del semestre invernale - anno accademico 2016-2017).

Assistenza tecnica

GIOVANNI LA ROSA, DIMITRIS TSIOPLOS, ELENI KARADAGLI, ELENI KOSMIDOU, ELENA LAZARIDOU



La partecipazione al Convegno è gratuita ed è vincolata all’iscrizione. La lingua ufficiale è l’italiano
Sarà rilasciato l’attestato di partecipazione a chi ne farà richiesta presso la Segreteria del Convegno

Contatti ZOSI ZOGRAFIDOU, email: zosi@itl.auth.gr, OLGA TSEKRELI, email: olgats76@yahoo.gr